



Empain, MM. Marc Hansen, Henri Kox, Mme Josée Lorsché, MM. Charles Margue (par Mme Stéphanie Empain) et Roberto Traversini ;

MM. Jeff Engelen, Gast Gibéryen, Fernand Kartheiser et Roy Reding ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Dann ass et esou decidéiert.

## 6. 7421 - Projet de loi

portant modification de :

**1<sup>o</sup> la loi modifiée du 12 septembre 2003 relative aux personnes handicapées ;**

**2<sup>o</sup> la loi modifiée du 28 juillet 2018 relative au revenu d'inclusion sociale**

Nächste Punkt ass de Projet de loi 7421, fir nom Brexit Mesuren anzeféiere fir eis brittesch Matbirger, déi den RPGH, dat ass de Revenu pour personnes gravement handicapées, oder de REVIS bezéien. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht. Et hu sech schonn ageschriwwen: den Här Georges Mischo, d'Madamm Tess Burton, den Här Marc Hansen, den Här Fernand Kartheiser, den Här Marc Baum an den Här Marc Goergen.

D'Wuert huet elo de Rapporteur vun dësem Projet de loi, den honorabelen Här Max Hahn. Här Hahn, Dir hutt d'Wuert.

**Rapport de la Commission de la Famille et de l'Intégration**

► **M. Max Hahn (DP), rapporteur.**- Merci, Här President. Haut gëtt an der Chamber direkt iwwer dräi Projeten ofgestëmmt, déi am direkten Zesammenhang mam ongewëssen Ausgang vum Brexit stinn. No laange Verhandlungen ass jo de 25. November 2018 e Scheedungsaccord tëscht dem Vereenegte Kinnekräich an der Europäescher Union vum Europäesche Conseil ofgeseent ginn. Saitdeem ass et der brittescher Regierung net gelongen, d'Parlament fir den Accord ze begeeschteren. No zwou histoireschen Defaiten zu Westminster ass d'Ongewëssheet esou grouss wéi nach ni, an dëst op béide Säite vum Ärmelkanal.

Léif Kollegen, ech erspueren lech den Detail vun der Problematik, net well ech et net wëll oder net kann, mä well et de Britte selwer onméiglech ass, eng Léisung ze fannen, déi vun enger grousser Majoritéit gedroe gëtt.

Mol ass et de Backstop am Iresche Mier, mol ass et de Gruppement, dee sech ironeschersweis „European Research Group“ nennt, awer näischt anescht wéi en haarde Brexit um Agenda huet, mol ass et d'Labourpartei, déi léiwer eng Zollunioun hätt.

Här President, wéi onschwéier ze erkennen ass, gëtt sech op där anerer Säit vum Eurotunnel vun engem Dag op deen anereren iwwerrasche gelooss. Eleng virun zwou Woche gouf souwuel géint en No-Deal wéi och fir eng Verlängerung vum Artikel 50 gestëmmt, ouni fir dës Verlängerung en trëftege Grond ze nennen. D'lescht Woch ass et zum Kompromëss komm, de Brexit bis op den 12. Abrëll ze verlängeren.

Sollt dann dat brittescht Parlament dës Woch zoustëmmen, da géif de Brexit virum 22. Mee, also dem Dag virun den Europawahlen, iwwert d'Bün goen. Geléngt dëst net, huet dat Vereenegt Kinnekräich bis den 12. Abrëll Zäit, nei Virschléi ze maachen.

Här President, mir kënnen eis en däraartege Pilotage à vue net erlaben. Dëst wier respektlos géintiwwer de Britten zu Lëtzebuerg, déi sech op eis verloossen, jo, fir et besser ze maachen. Dofir wäert dësen éischte Projet derfir suergen, dass déi betraffe Residenten, déi de REVIS an de Revenu pour personnes gravement handicapées kréien, net bestrooft ginn.

D'Konditionnen, déi erfëllt musse ginn, fir en Urecht op de REVIS oder den RPGH ze hunn, hänke vum Hierkonftsland vun der Persoun of. Persounen aus Drëttstate mussen op d'mannst 5 Joer während deene leschten 20 Joer zu Lëtzebuerg gewunnt hunn, woubäi EU-Bierger no dräi Méint d'Recht op déi Prestatiounen hunn.

Kënn et elo dann zu engem No-Deal, ginn déi brittesch Residenten de Persounen aus Drëttstate gläichgestallt. Nom Akraaftriede vun dësem Gesetz, iwwert dat mer haut ofstëmmen, wäerten awer déi Britten, déi virum 30. Mäerz den RPGH oder de REVIS kritt hunn, dat Recht och behalen.

De Statsrot huet a sengem Avis vum 5. Mäerz säin Accord ginn. A fir weider Detailler verweisen ech op mäi schrëftleche Rapport.

Dëst gesot, Här President, soen ech lech Merci fir d'Nolauschteren an ech ginn dann heimat och den Accord vun der DP-Fraktioun.

► **Une voix.**- Très bien !

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Hahn. Éischten ageschriwwene Riedner ass den Här Georges Mischo. Här Mischo, Dir hutt d'Wuert.

**Discussion générale**

► **M. Georges Mischo (CSV).**- Merci, Här Chamberspräsident. Ech soe fir d'Éischt emol dem Rapporteur, dem Max Hahn, villmools Merci fir säin ausféierleche Rapport. Och wann nach keen hei am Haus, a scho guer net déi aner Säit vum Ärmelkanal, Bescheed weess, wéi déi ganz Brexit-Dramaturgie zum Schluss ausgeet, esou ass et awer ganz wichteg, dass mer deene brittesche Residenten hei am Lëtzebuerger Land am Fall vun engem haarde Brexit och weiderhi verschidde Rechter kënnen zousécheren.

Den Här Rapporteur huet den Detail vun dësem Projet jo ganz ausféierlech a sengem Rapport explizéiert. A mir als CSV sinn natierlech averstane mat dësen Dispositionnen. An esou ginn ech och heimat den Accord vun eiser Fraktioun zu deem Projet.

Ech soen lech Merci.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Mischo. An dann ass et un der honorabeler Madamm Tess Burton. Madamm Burton, Dir hutt d'Wuert.

► **Mme Tess Burton (LSAP).**- Bon, Här President, ech mengen, et ass alles gesot. Ech wëll och duerfir dem Rapporteur hei villmools Merci soe fir säi schrëftlechen a mëndleche Rapport. Mir hunn eng Responsabilitéit hei ze huelen. Déi huele mer mat dësem Gesetz. An duerfir gi mir, d'LSAP, natierlech d'Zoustëmmung zu dësem Projet de loi.

Merci.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Madamm Burton. An dann ass et um honorabelen Här Marc Hansen. Här Hansen!

► **M. Marc Hansen (déi grëng).**- Jo, och vu menger Säit e grouse Merci un de Max Hahn fir säi schrëftlechen a mëndleche Rapport. A selbstverständlech gi mir och den Accord zu dësem Gesetz.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Hansen. An dann ass et um honorabelen Här Kartheiser. Här Kartheiser, Dir hutt d'Wuert.

► **M. Fernand Kartheiser (ADR).**- Villmools Merci, Här President. Och vun eiser Säit aus e grouse Merci un den Här Hahn. Et ass net un eis, fir eis anzemëssen an dat, wat am Abléck am Vereenegte Kinnekräich geschitt. Dat mannst, wat ee ka soen, an dat kann eis och interesséieren, ass, datt et eng Lektioun a liewegem Parlamentarismus ass, déi mer do grad materliwwen.

Mä den Här Hahn huet ganz recht, wann e seet, datt mir eng sozial Verantwortung géintiwwer deene brittesche Matbirger hunn, déi hei am Land liewen. Där sozialer Verantwortung wëlle mer alleguer gerecht ginn. An dofir dréit d'ADR dës Projet selbstverständlech och mat.

Ech soen lech Merci.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Kartheiser. An da wier et um honorabelen Här Marc Baum. Här Baum, wannech gelift.

► **M. Marc Baum (déi Lénk).**- Jo, Merci, Här President. Och mir wäerten dësem Text zoustëmmen. En ass am Interêt vun deene Leit, déi aus Groussbritannien kommen an am Moment de REVIS oder den RPGH kréien.

Ech mengen, datt sech awer och an Zukunft wäerte Cas-de-rigueuren erausstellen, well op eemol, quasi vun engem Dag op deen anereren, d'Stagezäit, bis ee kann an de Genoss vum REVIS kommen, vun dräi Méint, wat bis elo gëllt fir Ressortissant vum der EU oder vum ekonomesche Raum, an d'Luucht geet op fënnf Joer, esou wéi et bei Pays-tiersen de Fall ass.

An ech mengen, datt dat e weidert Argument fir Groussbritannien misst sinn, fir déi Propos, déi am Moment vu Labour um Dësch läit, seriö ze huelen, well et ass e Wee, wou een och ka brittesch Bierger, déi an Europa am Moment schaffen a liewen, weiderhi schützen.

Dëst gesot, ënnerstëtze mer dat hei natierlech.

Merci.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Baum. Leschten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Marc Goergen.

► **M. Marc Goergen (Piraten).**- Här President, Merci dem Max Hahn fir säi gudde Rap-

port. Et schéngt leider esou, wéi wa mer dës Woch nach keng Wonnerléisung aus London erwaarde kéinten. Wa Groussbritannien ouni den Accord aus der EU austrëtt, da sëtzen d'Leit mat der brittescher Nationalitéit hei am Land virun Onsécherheeten.

Brexit-Rhetorik hin oder hier, jiddwereen hei am Raum ass sech bewosst, dass mer vun de Schicksaler vun de Britten hei am Land schwätzen. A mir kënnen net dës Mënschen, déi d'Entscheidung net selwer erbäigefouert hunn, virun de Kapp stoussen. Deementspriedend si mir derfir, dass dat Gesetz gestëmmt gëtt an d'Britten an all Fall och geschützt gi virun dësem Brexit an dass och (veuillez lire: virun dësem Brexit, fir deen) déi englesch Regierung leider nach ëmmer keng Léisung fonnt huet.

Domat droe mir d'Gesetz mat.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Goergen. D'Regierung huet d'Wuert.

**Prise de position du Gouvernement**

► **Mme Corinne Cahen, Ministre de la Famille et de l'Intégration.**- Villmools Merci, Här President. Villmools Merci och alle Riedner zu dësem Text. Merci dem Rapporteur fir deen exzellente schrëftlechen a mëndleche Rapport. Merci fir Är Ënnerstëtzung, fir dass mer déi Leit net fale loossen, déi hei am Land da wäerte vun engem haarde Brexit betraff sinn, wann et dann dozou sollt kommen.

An dofir wëll ech just nach eng Kéier awer drop insistéieren, dass dësen Text just en vigueur wäert gesat ginn, falls et zu engem No-Deal wäert kommen, wat mer jo alleguerten nach ëmmer net hoffen. An dofir musse mer elo ofwaarden, wat geschitt.

Villmools Merci.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- D'Diskusioun ass ofgeschloss. Merci der Familljeminitesch, der Madamm Corinne Cahen.

Mir kommen elo zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 7421. Den Text steet am Document parlementaire 7421<sup>2</sup>.

**Vote sur l'ensemble du projet de loi 7421 et dispense du second vote constitutionnel**

D'Ofstëmme fänkt un. Fir d'Éischt déi perséinlech Stëmmen. De Quorum ass erreecht. Duerno de Vote par procuration.

De Vott ass ofgeschloss. De Projet de loi 7421 ass mat 59 Jo-Stëmmen ugehall.

*Résultat définitif après redressement : le projet de loi 7421 est adopté à l'unanimité des 60 votants.*

*Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding (par M. Laurent Mosar), MM. Gilles Roth, Marco Schank, Marc Spautz (par Mme Nancy Arendt épouse Kemp), Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter (par Mme Martine Hansen) ;*

*MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Eugène Berger, Frank Colabianchi, Mme Joëlle Elvinger, MM. Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mmes Carole Hartmann et Lydie Polfer (par M. Gusty Graas) ;*

*MM. Marc Angel, Dan Biancalana, Alex Bodry, Mme Tess Burton, MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen et Mme Lydia Mutsch ;*

*MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard (par Mme Josée Lorsché), Stéphanie Empain, MM. Marc Hansen, Henri Kox, Mme Josée Lorsché, MM. Charles Margue (par Mme Stéphanie Empain) et Roberto Traversini ;*

*MM. Jeff Engelen, Gast Gibéryen (par M. Fernand Kartheiser), Fernand Kartheiser et Roy Reding (par M. Jeff Engelen) ;*

*MM. Sven Clement et Marc Goergen ;*

*MM. Marc Baum et David Wagner.*

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Et ass also esou decidéiert.

## 7. 7406 - Projet de loi portant modification de :

**1<sup>o</sup> la loi modifiée du 16 avril 1979 fixant le statut général des fonctionnaires de l'État ;**

**2<sup>o</sup> la loi modifiée du 24 décembre 1985 fixant le statut général des fonctionnaires communaux**

Als Nächst hu mir de Projet de loi 7406, fir nom Brexit Mesuren anzeféiere fir eis brittesch

Matbirger, déi an der Fonction publique schaffen. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht. Et hu sech schonn ageschriwwen: d'Madamm Diane Adehm, den Här Dan Biancalana, den Här Marc Hansen, den Här Fernand Kartheiser, den Här Marc Goergen an den Här David Wagner.

D'Wuert huet elo de Rapporteur vum Projet de loi, den honorabelen Här Gusty Graas.

► **Une voix.**- Très bien !

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Här Graas, Dir hutt d'Wuert.

**Rapport de la Commission de la Fonction publique**

► **M. Gusty Graas (DP), rapporteur.**- Merci, Här President. Da bleiwe mer an der Kontinuitéit vum Brexit, iwwert dee jo wahrscheinlech an deenen nächsten Deeg nach ganz vill wäert geschwat ginn. Wat derbäi erauskënnt, dat weess wahrscheinlech nach keen. Ech mengen d'Engländer selwer och net. An dowéinst ass et och wichteg, datt mer de Mëtten iwwert dee Gesetzesprojet hei schwätzen.

Et geet hei, wéi gesot, ëm eng Rei Dispositionnen, déi musse geholl gi vis-à-vis vun enger Rei Leit, déi um Niveau vun der Fonction publique schaffen a brittesch Matbirger sinn. Et gëtt geschat, datt plus ou moins 45 där Leit an der Fonction publique tätég sinn, sief dat um Niveau vun dem Stat, sief dat um Niveau vun de Gemengen, awer virun allem si se aktiv um Niveau vum Enseignement. Dir kënn lech jo virstellen, wann et elo sollt zu engem No-Deal kommen, wat dat kéint bedeuten, och fir eis, well da géif vun haut op mer natierlech England als Drëttstat dostoan an et géif och bedeuten, datt dat virun allem kéint zu Problemer um Niveau vum Enseignement féieren.

Den Artikel 2 Paragraf 1 vum modifizéierte Gesetz vum 16. Abrëll 1979 iwwert de Statut vun de Statsbeamte gesäit nun ebe vir, datt, wann ee wëllt an der Fonction publique schaffen, een entweder, wéi gesot, muss d'lëtzebuergesch Nationalitéit hunn oder Member vun engem vun den EU-State sinn. Wann de Brexit dann elo sollt a Kraaft trieden, da kéint et jo sinn, datt England géif als Drëttland ugesi ginn.

Wann et keen Accord gëtt mat Groussbritannien, da gesäit dës Projet de loi allerdéngs vir, datt déi Leit, déi de Moment an der Fonction publique sinn, awer kënnen hir Rechter behalen.

Vläicht e puer Detailler zur Entwécklung vun dësem klengen, awer net onwesentleche Gesetzesprojet. Dee gouf den 8. Februar deposéiert. Den 13. Mäerz gouf de President vun där Kommissioun hei als Rapporteur designéiert. An den 20. Mäerz gouf dann och de Rapport unanime adoptéiert.

Den Avis vun der Chambre des Fonctionnaires et Employés publics ass vum 1. Februar. Si hätten u sech gär gehat, datt méi streng Konditiounen solle virgesi ginn, datt am Fall, wou et zu engem No-Deal kënnt, eben déi betraffe Leit da sollen d'lëtzebuergesch Nationalitéit iwwerhuelen. Mä si hunn awer trotzdem mat där Reserv hiren Accord zu dem Projet de loi ginn.

Wat elo e bësse méi interessant ass, dat ass natierlech den Avis vum Conseil d'État. Deen ass vum 5. Mäerz an do ass sech d'Fro gestallt ginn, wéi et mat de Rechter ass no der Iwwergangsphas. An zwar weist de Conseil d'État hei op den Artikel 185 vum Brexit-Accord hin. Dee wär u sech nëmmen applikabel vun deem Moment un, wou d'Iwwergangsphas eriwuer wier. Dat heescht awer aus der Vue vum Conseil d'État, datt och an der Iwwergangsphas - dat kléngt elo vläicht alles e bësselche komplizéiert - d'Rechter vun deene Leit garantéiert wieren.

No der Lecture vum Conseil d'État jiddefalls ass den Accord de retrait esou ze gesinn, datt d'Rechter vun de brittesche Bierger och no der Iwwergangsphas nach garantéiert wieren. Wéi gesot, mir schwätzen da vun deem Zeenario, wou et zu engem Accord kéim.

Am Fall vun engem Accord géif dann op dat europäescht Recht renvoyéiert ginn. An dowéinst bräicht een dann net eng spezifesch national Regelung ze maachen. Dowéinst si mer eben elo an deem Cas de figure, wann et zu engem Netaccord kéim. Ursprénglech war am Projet de loi virgesinn, datt souwuel deen Zeenario vum No-Deal wéi och dee vum Deal géif zrëckbehalen ginn. De Conseil d'État huet eis allerdéngs elo drop higewisen, datt mer sollten an deem Projet de loi hei just nëmmen den Zeenario vum No-Deal virgesinn.

De Conseil d'État war och a sengem Avis der Meenung, datt mer sollten, oder datt d'Regie-





rung virun allem sollt an deene verschiddene Gesetzter, déi sech eben elo mam Brexit ofginn, och eng eenheetlech Positioun zrëckbehalen, wat d'Iwwergangsphas ugeet.

Mir hunn als Kommissioun dunn och beschloss, datt mer géifen déi Iwwerleeung vum Conseil d'État suivéieren. Dat heescht also am Kloeertext, datt duerch dëst Gesetz elo zwee besteeënd Gesetzter ëmgeännert ginn, an zwar éischstens, dat modifizéiert Gesetz iwwert de Statut vun de Statsbeamten vum 16. Abrëll 1979 an och dat modifizéiert Gesetz iwwert de Statut vun de Gemengebeamte vum 24. Dezember 1985. Dat heescht, datt also duerno och déi betraffe brittesch Bierger hir Rechter géife behalen.

Wichtig ass nach, dëst Gesetz trëtt eréischt deen Dag a Kraaft, wou d'Veereente Kinnekräich vu Groussbritannien an Nordirland - dat gëtt jo munchmol vergiess, Nordirland gehéiert jo och derzou - d'EU verloossen, esou wéi den Artikel 50 Paragraf 3 vum Traité iwwert d'Europäesch Unioun dat virgesäit.

An deem Sënn ass dat heiten och e Gesetz, wat am Interêt ass vun deene brittesche Bierger, déi an der Fonction publique schaffen. An do-wéinst géif ech lech och bieden, dësem Gesetzesprojet zouestëmmen. An ech ginn och gläichzäitig natierlech den Accord vun der Demokratescher Partei.

Ech soen lech Merci.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Graas. Als éischte Riedner ass déi honorabel Madamm Diane Aehm agedroen.

## Discussion générale

► **Mme Diane Aehm (CSV).**- Jo, Merci, Här President. Ech soen dem Rapporteur villmools Merci fir säi mëndlechen a schrëftleche Rapport. Et ass effektiv en äusserst technesche Rapport, mä et däerf een awer ni vergiessen, dass och hannert engem technesche Rapport Mën-sche stinn.

An an dësem Fall stinn eng 45 Britten dohannert, déi awer hei zu Lëtzebuerg schaffen, déi hiert Liewen hei opgebaut hunn. An ech mengen, wann een hinne mat dësem Rapport oder mat dësem Gesetzesprojet hëllef kann, fir hir Situatioun ze vereinfachen no engem Brexit, da solle mer dat och maachen. An duerfir ginn ech heimmadder den Accord vun der CSV-Fraktion.

Merci.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Madamm Aehm. Nächsten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Dan Biancalana. Här Biancalana, Dir hutt d'Wuert.

► **M. Dan Biancalana (LSAP).**- Merci, Här President. Dir Dammen an Dir Hären, am Kader vun de Brexit-Diskussionen huele mer, mengen ech, haut de Mëtten hei Decisiounen, fir dass déi brittesch Gemeinschaft, fir dass déi sech jo hei zu Lëtzebuerg wuelfillt, ka weider hei liewen a schaffen, a wéi gesot, déi brittesch Statsbierger, déi an der Fonction publique schaffen, et sinn der 45, als Fonctionnaire, Employé, beim Stat oder de Gemengen, am Schoulwiesen, weider hei kënnen schaffen.

Et ass an eise Interêt, fir kloer Verhältnissen ze suergen a fir ze verhënneren, dass mer am Impakt vun engem haarde Brexit si als Drëttstatler ugesinn. An anere Wieder: Mir loosse se net am Ree stoen. D'Optioun, näischt ze maachen, ass fir eis also keng. Et gëllt deemno och, eng Sécurité juridique ze gewäerleeschten. Déi Verantwortung, déi huele mer haut de Mëtten hei an, fir dass déi brittesch Statsbierger och hire Statut behalen. Ech ginn deemno och den Accord vun der LSAP-Fraktioun zu dësem Projet de loi.

Merci.

► **Une voix.**- Très bien !

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Dan Biancalana. An da wier et um honorabelen Här Marc Hansen. Här Hansen, Dir hutt d'Wuert.

► **M. Marc Hansen (déi gréng).**- Jo, Merci, Här President. Ech géif dann och dem Här Gusty Graas Merci soe fir säi schrëftlechen a mëndleche Rapport. A selbstverständlech sinn och mir der Meinung, dass een déi brittesch Matbierger net däerf am Ree stoe loossen. An duerfir gi mer den Accord fir dëse Gesetzestext.

Merci.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools. An da wier et um honorabelen Här Kartheiser. Här Kartheiser, Dir hutt d'Wuert.

► **M. Fernand Kartheiser (ADR).**- Villmools Merci, Här President. Den Här Graas huet en

exzellente Rapport hei presentéiert, fir dee mer och villmools Merci soen. Et ass vläicht sënnavoll, datt den Här Minister a senger Intervention herno och nach eng Kéier kuerz mentionéiert, datt hei och déi Leit viséiert sinn, Britten, déi an engem Établissement public schaffen, notament och op der Europäescher Zentralbank oder op der Lëtzebuurger Zentralbank an dësem Fall, fir datt do och Kloeerheet besteet an datt dat och akteiert ass, datt dat och u sech fir déi Leit selbstverständlech gëllt.

Och huele mer Nott vun där Observatioun, déi d'Chambre des Fonctionnaires et Employés publics gemaach huet an deem Sënn, datt déi Situatioun, wéi mer se elo hei mat de Britte kënnen regelen, kee Präzedenzfall kann duerstellen, fir eventuell allgemeng Drëttstatler an der Fonction publique ze akzeptéieren. Ech mengen, och do ass et wichtig, fir drop hinze weisen, datt dat hei eng besonnesch Situatioun ass, déi net als Präzedenzfall ka gesi ginn.

Dat gesot, gi mer och als ADR ganz gär den Accord zu dësem Gesetz.

Villmools Merci.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Kartheiser. Nächsten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här David Wagner. Här Wagner, Dir hutt d'Wuert.

► **M. David Wagner (déi Lénk).**- Merci, Här President. Mir wäerte selbstverständlech och dëse Gesetzesprojet mat ënnerstëtzen. Wéi virdrun och de Marc Baum gesot huet: Eis geet et jo virranging drëms - wéi jiddwerengem hei och -, datt d'brittesch Bierger hei zu Lëtzebuerg, Brexit hin oder hier, weiderhi korrekt behandelt ginn. Ech mengen, wann eng Scheedung onëmgänglech ass, an dat schéngt wahrscheinlech de Fall ze sinn, da muss een trotzdem derfir suergen, datt se esou ziviliséiert wéi méiglech iwwert d'Bün geet, am Interêt vu jiddwerengem. Dofir wäerte mir dëse Projet de loi natierlech matstëmmen.

Ech soen lech Merci.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Wagner. Leschten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Marc Goergen. Här Goergen, Dir hutt d'Wuert.

► **M. Marc Goergen (Piraten).**- Merci, Här President. Merci dem Gusty Graas fir säi gudde Rapport. Ob Deal oder No-Deal, aktuell schaffe ronn 40 Bierger aus dem Vereenegte Kinnekräich an der Fonction publique zu Lëtzebuerg. Och si sti mam Brexit virun der Ongewësshheet, wéi d'Liewen zu Lëtzebuerg fir si weidergeet.

No der aktueller Gesetzeslag wär fir si am Fall vun engem ongeregelte Brexit net kloer, wou d'Rees higeet, vu dass d'Konditiounen, fir an der Fonction publique ze schaffen, net méi erfëllt ginn. Während, wann d'Britten net méi Bierger vun engem EU-Memberstat sinn an trotzdem an der Fonction publique schaffe kënnen, stellt sech allerdéngs mëttelfristeg d'Fro vun der Fairness vis-à-vis vun aneren Natiounen.

D'Chambre des Fonctionnaires et des Employés publics hat an hirem Avis als Umierkung ubruecht, d'Konditiounen fir d'Bierger aus Drëttlänner an der Fonction publique u gewësse Konditiounen ze knäppen, zum Beispill un d'Lëtzebuurger Sprooch.

Dat ass ee Punkt, deen een zu engem spéiden Zäitpunkt muss regelen an deen och laangfristeg zu kengem Accord kënn. Wéi ech et scho virdru gesot hunn, wäerten d'Piraten dëse Projet matstëmmen, deen och no dem Brexit eng fair Behandlung vun all eise brittesche Matbierger virgesäit. Dofir gi mir eisen Okay fir dëse Projet.

► **Une voix.**- Très bien !

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Goergen. D'Regierung huet d'Wuert. Et ass eng weider Kéier um Minister fir den effentlechen Déngscht, dem Här Marc Hansen.

## Prise de position du Gouvernement

► **M. Marc Hansen, Ministre de la Fonction publique.**- Jo, Här President, léif Deputéierten, ech wëllt op der éischter Plaz och dem Gusty Graas villmools Merci soe fir säi Rapport, well duerch déi Präzisiounen, déi hie konnt ginn, mengen ech, spuert dat e ganze Koup un aneren Explikatiounen.

Ech si frou, dass dat heiten och breet gedroe gëtt. Et war nach eng Fro, déi opkomm ass vun dem Här Kartheiser, déi awer schonn an der Kommissioun beäntwert ginn ass: Déi, déi an den Établissements publics schaffen an natierlech ënnert de Statut falen, déi sinn och heimmadder ofgedeckt. Ech mengen, dat ass déi Informatioun, déi Dir wollt hunn.

A fir de Rescht soen ech lech Merci fir de Vott, och wa mer net kënnen wëssen - grad ewéi an deem Text vu virdru vun der Ministesch Ca-

hen -, ob deen heiten Text jee eng Kéier gebraucht gëtt, well en och dru gekoppelt ass, dass en eréischt a Kraaft trëtt, wann et dann zu engem Brexit mat engem No-Deal géif kommen.

Ech soen lech Merci.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools. D'Diskussioun ass ofgeschloss.

Mir kommen elo zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 7406. Den Text steet am Document parlementaire 7406<sup>3</sup>.

## Vote sur l'ensemble du projet de loi 7406 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmme fänkt un. Fir d'Éischt déi perséinlech Stëmmen. De Quorum ass erreecht. Duerno de Vote par procuration.

De Vott ass heimat ofgeschloss. De Projet de loi 7406 ass mat 60 Jo-Stëmmen ugeho.

Ont voté oui : Mmes Diane Aehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf (par M. Laurent Mosar), Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding (par M. Paul Galles), MM. Gilles Roth, Marco Schank, Marc Spautz (par Mme Nancy Arendt épouse Kemp), Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter (par M. Claude Wiseler) ;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Eugène Berger, Frank Colabianchi, Mme Joëlle Elvinger, MM. Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mmes Carole Hartmann et Lydie Polfer (par M. Max Hahn) ;

MM. Marc Angel, Dan Biancalana, Alex Bodry, Mme Tess Burton, MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen et Mme Lydia Mutsch ;

MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard (par M. Roberto Traversini), Stéphanie Empain, MM. Marc Hansen, Henri Kox, Mme Josée Lorsché, MM. Charles Margue (par M. François Benoy) et Roberto Traversini ;

MM. Jeff Engelen, Gast Gibéryen (par M. Jeff Engelen), Fernand Kartheiser et Roy Reding ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

## (Assentiment)

Et ass also esou decidéiert.

## 8. 7401 - Projet de loi relative à des mesures à prendre en relation avec le secteur financier en cas de retrait du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord de l'Union européenne et modifiant :

### 1° la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier ;

### 2° la loi modifiée du 10 novembre 2009 relative aux services de paiement ;

### 3° la loi modifiée du 17 décembre 2010 concernant les organismes de placement collectif ;

### 4° la loi modifiée du 12 juillet 2013 relative aux gestionnaires de fonds d'investissement alternatifs ;

### 5° la loi modifiée du 7 décembre 2015 sur le secteur des assurances ; et

### 6° la loi modifiée du 18 décembre 2015 relative à la défaillance de certaines entreprises d'investissement

Eisen nächste Punkt ass de Projet de loi 7401 iwwert den Impakt vum Brexit op d'Finanzplaz. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht. Et hu sech schonn ageschriwwen: den Här Laurent Mosar, den Här Franz Fayot, den Här Henri Kox, den Här Roy Reding, den Här Sven Clement an den Här David Wagner.

D'Wuert huet elo de Rapporteur vum Projet de loi, den honorabelen Här André Bauler. Här Bauler, Dir hutt d'Wuert.

## Rapport de la Commission des Finances et du Budget

► **M. André Bauler (DP), rapporteur.**- Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, dëse Freiden, den 29. Mäerz, wier den ursprénglechen Datum gewiescht, op deem Groussbritannien d'Europäesch Unioun sollt verloossen. Den Europäesche Rot huet déi lescht Woch, wéi mer alleguer wëssen, aller-

déngs decidéiert, den Delai ze verlängeren, mä enger definitiver Léisung ass een doduerch awer nach net méi no komm.

Fir de Moment schéngt et op alle Fall esou ze sinn, wéi wann ee geregelten Austrëtt, an d'Kolleegen hunn et virdrun och scho präziséiert, ëmmer méi onwahrscheinlech gëtt.

Den Zeenario vun engem ongeregelten Austrëtt, engem hard Brexit also, deen Zeenario, deen déi weénegst sech gewënscht oder virgestallt haten, réckelt ëmmer méi no.

Haut goufe mer dann nach gewuer an der Press, dass d'Ennerhaus, géint de Wëlle vun der Regierung, dëse Mëttwoch iwwer weider Schrëtt berode wäert. D'brittesch Deputéierter wëllen dann elo op eege Fauscht en neie Wee fannen. Et geet also op den Inseln, kann ee soen, drënner an driwwer.

D'Vereenegt Kinnekräich befénnt sech den Ament an engem politesche Chaos, wéi d'Britten en, esou denken ech, nach net erlieft hunn. De Brexit destabiliséiert a schaaft Onsécherheet, dëst souwuel op politeschem wéi op wirtschaftlech Plang.

D'Auswierkunge vun engem Austrëtt vu Groussbritannien am Fall vun engem No-Deal wiere gravéierend. Besonnesch déi respektiv Finanzsecteure vun eise béide Länner si bekanntlech enk matenee verknëppt. Et wier dowéinst fatal, wann déi brittesch Firmen, déi aktuell ënert dem Regimm vum europäesche Pass - Pasport européen - fir Finanzinstituter zu Lëtzebuerg aktiv sinn, vun engem Dag op deen aneren hiren Accès op de Lëtzebuurger Maart verléiere géifen. Déi brittesch Betriber misste vun haut op muer wéi Firmen aus sougenannten Drëttstate behandelt ginn, an déi Kontrakter, déi de Moment lafen, oder dee Moment lafen, géifen einfach annulléiert ginn.

Dës Zäsur géif potenziell enorm Pertë fir déi eenzel Betriber, Investoren a Clientë mat sech bréngen, ouni ze schwätze vun de Repercussiounen op d'Stabilitéit vun de Finanzmärcheen an der Wirtschaft am Allgemengen. Esou een Zeenario wier zu Recht mat engem wirtschaftlechen Äerdbiewen ze vergläichen.

De Gesetzesprojet 7401 gesäit verschidden zäitlech begrenzte Moossname vir, fir am Fall vun engem Austrëtt vu Groussbritannien ouni Accord, also am Fall vun engem sougenannten hard Brexit, während enger Iwwergangsphas eng gewësse Kontinuitéit a Stabilitéit am Finanz- an Assicuratiounsberäich ze garantéieren. Fir et konkret ze soen: D'Commission de surveillance du secteur financier an de Commissariat aux assurances kréien d'Méiglechkeet, den aktuelle Statut vun de brittesche Finanzinstituter, déi Kontrakter zu Lëtzebuerg lafen hunn, bis maximal 21 Méint ze verlängeren.

Déi betraffe Betriber gi während dëser Zäit weider als Betriber aus engem Memberstat consideréiert. Si kënnen also hir Geschäfte normal weiterféieren. D'Zil ass, wéi gesot, fir Kontrakter, déi virum Austrëttsdatum vu Groussbritannien ënnerschriwwen goufen, kënnen auszuféieren. Dës Verlängerung vum Statut vun den einzelnen Etablissementer ass awer keen Automatismus, mä d'CSSF an de Commissariat aux assurances huelen d'Decisiounen vu Fall zu Fall.

De Gesetzesprojet gesäit dann och nach Upassung bei der Reglementatioun vun de Systemen de paiement vir. Wa Groussbritannien bei engem haarde Brexit zu engem Drëttstat géif ginn, kéim et och zu enger Zäsur an deem Beräich am Sënn, dass d'Utilisateure vun esou Bezuelssystemer dës net méi benotze respektiv net méi op hir Konten zrëckgräife kéinten.

De Projet gesäit also och Moossnamen an deem Beräich vir. Déi respektiv Gesetzespassagé ginn ugepasst, fir dass d'Banken an d'Finanzinstituter vu Lëtzebuerg weiderhin hiren Accès zu esou Systemer a Groussbritannien behalen.

De Statsrot huet a sengem Avis vum 5. Mäerz keng Opposition formelle formuléiert an huet deemno säin Accord zu dësem Gesetzesprojet ginn. Dat gesot, verweisen ech emol fir d'Éischt fir weider Detailler op mäi schrëftleche Rapport. Ech soen lech dann awer och Merci fir d'No-lauschteren a ginn heimat och gläichzäitig den Accord vu menger Fraktioun.

Merci.

► **Une voix.**- Très bien !

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Bauler. Als éischte Riedner ass den honorabelen Här Laurent Mosar agedroen. Här Mosar, Dir hutt d'Wuert.

## Discussion générale

► **M. Laurent Mosar (CSV).**- Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, ech wollt eigentlech de Mëtteg guer net op d'Riednerpult goen, ...

► **Une voix.**- Très bien !

(Hilarité)